

Subject code	Credits
INF2020	3

Course title in Lithuanian

TIKSLIŲJŲ MOKSLŲ KALBA

Course title in English

PROFESSIONAL LANGUAGE FOR STUDENTS OF PHYSICAL SCIENCES

Short course annotation in Lithuanian (up to 500 characters)

Kursas yra skirtas tikslųjų mokslų programoms studijuojantiems studentams. Šiuo dalyku siekiama, kad tikslųjų mokslų programų studentai išmanytų bendrinės lietuvių kalbos normas ir gebėtų jas taikyti profesinėje srityje. Paskaitų metu pristatomi kalbos taisyklingumo reikalavimai, pagrindiniai terminų sudarymo ir vartojimo principai, aptariama, kokios kalbinės priemonės tinkamiausios tam tikrose situacijose, išdėstomi viešojo kalbėjimo ir mokslinio teksto bei kitų su specialybe susijusių tekstų kūrimo principai.

Short course annotation in English (up to 500 characters)

The course is designed for students in the Informatics Faculty. Course provides an introduction to official and general language, language correctness, creation of public speech, principles of creation of special text and scientific work, usage and correctness of terminology and other special lexis. Students are going to learn compose texts in the field of physical sciences and will be introduced to the specifics of composing public speeches and research papers.

Prerequisites for entering the course

-

Course aim

The course aims to provide knowledge on how language works in professional environment, as well as introduce students to the specifics of language norms, terminology creation, and features of texts of physical sciences; to develop practical skills in writing texts in the field of physical sciences, preparing plans for course papers, composing public speeches.

Content

No	Content (topics)
1.	Official language. Official language law and other legal acts that legitimize and protect the official language. Official language policy. Main institutions. Institutions that provide language consultations.
2.	General language and its styles. Spoken and written language. Public and private speech. Language standards. Criteria of standardisation. Competence of specialists and linguists.
3.	Public speaking. Functions of public speaking, limits of public and private speech; blurring of limits. Forms of spoken and written public speaking; tendencies of disappearance of differences. Monologue and dialogue.
4.	Public speaking. Types of public speeches. Public speeches in the form of monologue. Main principles of preparation of public speeches, ways of form and speaking, stylistics of composition. Preparation for the dialogue (scientific discussion). Dialogue between specialists, dialogue between specialists and non-specialists. Culture of speaking and listening. Leading a dialogue.
5.	Terminology and other professional lexis. Systems of concepts. Concepts of physical sciences: symbols, proper names, terms. Word-term, term-concept relations. Terminology of physical science. Defects of definitions in the field of physical sciences. Terminology requirements. Borrowing of terms. Problem of influx of international terms in the field of physical sciences and its solution.
6.	Terminology and other professional lexis. Field names in the field of physical sciences. Acronyms and abbreviations in the field of physical sciences.

	Sources of mistakes in the terminology of physical sciences. Non-standard variants. Terminology and knowledge banks of mathematics and computer science; their pros and cons.
7.	Professional written text. Concepts of professional text and research work. Text structure. Major parts within research text. Writing of different scientific text genres in the field of physical sciences (paper, thesis, article, review). Style of written texts in the field of physical sciences. Logical and linguistic requirements (precision, clarity, correctness, consistency). Scientific style defects in the field of physical sciences (ponderosity, excessive usage of nominal constructions, ambiguity, excessive length of sentences, etc.)

Distribution of workload for students (contact and independent work hours)

Lectures	30 hours
Individual students work	45 hours
Total:	75 hours

Structure of cumulative score and value of its constituent parts

Midterm – 30%, Homework – 20%, Exam – 50 %
--

Recommended reference materials

No.	Publication year	Authors of publication and title	Publishing house	Number of copies in		
				University library	Self-study rooms	Other libraries
<i>Basic materials</i>						
1.	2014	Bielinskienė A., Kazlauskienė A., Rimkutė E., Tamošiūnaitė A. <i>Lietuvių bendrinė kalba: normos ir vartoseną</i>		Prieinama internetu iš VDU tinklo		
2.	2009	Rienecker L., Jørgensen P. <i>Kaip rašyti mokslinį darbą.</i>	Vilnius: Aidai	9	2	
<i>Supplementary materials</i>						
		Matematikos ir informatikos instituto lietuvių kalbos terminų bazė	http://www.terminynas.lt/			
		Lietuvių kalba informacinėse technologijose	www.likit.lt			
	1997	A. Kirejevas (red.) Aiškinamasis anglų–lietuvių kalbų kompiuterijos terminų žodynas. Red. A. Kirejevas.	Kaunas: Smaltija.			
	1995	K. V. Paulauskas, R. Jasinevičius (red.) Aiškinamasis kompiuterijos žodynas / Lithuanian-English-Russian dictionary of computing.	Kaunas: Technologija			
	1994	V. Bagdonavičius Matematikos terminų žodynas.	Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas.			
	2000	J. Bielminienė Iškalbos menas.	Vilnius: VDA leidykla			
	2000	Z. Nauckūnaitė Iškalbos mokymas	Kaunas: Šviesa			

Course programme designed by

Dr. Laura Kamandulytė-Merfeldienė, Department of Lithuanian Philology
